

ROTHENBERGER

PRESSBACKEN-PRESSBACKEN Compact
PRESSJAWS-PRESSJAWS Compact

PRESSBACKEN-PRESSBACKEN Compact PRESSJAWS-PRESSJAWS Compact



| | |
|-------------|-----------------|
| DEUTSCH | Seite 2-3 |
| ENGLISH | page 4-5 |
| FRANÇAIS | page 6-7 |
| ESPAÑOL | página 8-9 |
| ITALIANO | pagina 10-11 |
| NEDERLANDS | bladzijde 12-13 |
| PORTUGUES | pagina 14-15 |
| DANSK | side 16-17 |
| SVENSKA | sida 18-19 |
| NORSK | side 20-21 |
| SUOMI | sivulta 22-23 |
| POLSKI | strony 24-25 |
| ČESKY | stránky 26-27 |
| TÜRKÇE | sayfa 28-29 |
| MAGYAR | oldaltól 30-31 |
| SLOVENŠČINA | stran 32-33 |
| БЪЛГАРСКИ | Страница 34-35 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ | σελίδα 36-37 |
| РУССКИЙ | страница 38-39 |



www.rothenberger.com

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

prosím, přečtěte si pozorně, pro Vaši vlastní bezpečnost, následující přílohu a uschovejte si ji dobře!

Používání v souladu s určením

Lisovací čelisti ROTHENBERGER jsou určeny výhradně pro používání s lisovacími stroji Firmy ROTHENBERGER, stejně jako s lisovacími stroji s kompatibilním upínáním lisovacích čelistí a s konstantní, axiální smykovou silou od 32 do 34 kN.

Lisovací čelisti ROTHENBERGER jsou určeny výhradně pro používání s lisovacími stroji Firmy ROTHENBERGER, stejně jako s lisovacími stroji s kompatibilním upínáním lisovacích čelistí a s konstantní, axiální smykovou silou od 19 do 20 kN.

E Jiné nebo odvozené používání neplatí za používání v souladu s určením.

ROTHENBERGER neručí za následně vyplývající škody. Riziko nese pouze uživatel.

K používání podle určení patří také dodržování provozního návodu a zachování inspekčních a údržbových podmínek.

Lisovací čelisti mohou obsluhovat pouze kvalifikovaní odborní řemeslníci v oboru sanitárního zařízení/vytápění/klimatizace, po prodělané instruktaži.

Vysvětlení použitých symbolů



Přečtěte si bezpodmínečně návod na obsluhu!

Před uvedením těchto lisovacích čelistí do provozu: si pozorně přečtěte tento návod na používání, abyste zabránili nebezpečí a abyste se mohli na lisovací čelisti spolehnout.

- Uchovávejte tento návod na používání společně s lisovacími čelistmi, abyste si ho mohli kdykoliv znovu přečíst.
- Tento návod na používání předejte dále společně s lisovacími čelistmi každému uživateli lisovacích čelistí.



Nebezpečí

Tato značka varuje před poškozením lidského zdraví.



Pozor

Tato značka varuje před poškozením věcí nebo životního prostředí.



Výzva k jednání

Uvedení do provozu

Zasaďte lisovací čelisti do lisovacího stroje a bezpečně je zablokujte (viz návod na obsluhu lisovacího zařízení).

! Pozor!

Je třeba pravidelně kontrolovat poškození lisovacích čelistí. Starší lisovací čelisti mohou prasknout při již existujících poškozeních (mikrotrhliny, atd.). Opatřené kontury vedou k vadným lisováním. Při rozpoznatelných poškozeních se lisovací čelisti již nesmějí dále používat a musejí se zaslat k posouzení jejich schopnosti k dalšímu používání na uvedené servisní místo.

Přípravu na spojování získáte ze systémových technických podkladů výrobce spojovacích materiálů a tato je předpokladem vytvoření těsného lisovaného spojení

K otevření nebo uzavření lisovacích čelistí se musejí ovládat obě páky čelistí. Lisovací čelisti nasadit na lisované fitinky podle postupu výrobce fitinků. Provést lisování.

- Lisovací čelisti musejí být po kompletně ukončeném lisování kompletně uzavřené na špicí stejně jako nad spojovací styčnicí.
- Vizuální kontrola během procesu lisování!

Po ukončeném procesu lisování se lisovací čelisti otevřou stlačením pák čelistí.

! Pozor!

- Jmenovitá šířka a lisovací kontura fitinků musejí souhlasit s jmenovitou šířkou a konturou lisovacích čelistí. Nedodržování vede k chybným nalisováním. Dodržovat návod na montáž výrobce fitinků!

! Pozor!

- V lisovací kontuře lisovacích čelistí, příp. fitinků se nesmí nacházet žádná nečistota, třísky, či jiné. Nedodržování vede k chybným nalisováním.



Nebezpečí!

Do vnitřní oblasti lisovacích čelistí nikdy nestrkat prsty nebo jiné části těla. Nebezpečí poranění!

Údržba, servis

Nechejte své lisovací čelisti nejpozději 1 rok po zakoupení nebo po 10.000 procesech lisování (vždy poté, k čemu dojde nejdříve) zkontrolovat oprávněnou zkušebnou ROTHENBERGER a opakujte tuto kontrolu nejpozději po 1 roku, příp. po 10.000 procesech lisování vždy po předchozí kontrole. Při inspekci lisovacích čelistí se u čelistí kontroluje provozní a funkční bezpečnost a opotřebované součásti (např. pružiny) se vymění. Zpět dostanete funkčně a provozně bezpečné lisovací čelisti.



U lisovacích čelistí starších více než 3 roky zavolat inspekci a servis!



Při trvalém používání se lisovací čelisti opotřebovávají. Starší lisovací čelisti mohou při již existujících poškozeních (např. mikrotrhlínky) prasknout a úlomky mohou způsobit poranění. Z bezpečnostních důvodů se proto mají všechny lisovací čelisti ROTHENBERGER, které jsou starší než 3 roky, nechat zkontrolovat v oprávněné zkušebně ROTHENBERGER. U všech lisovacích čelistí ROTHENBERGER se kontrolují provozní a funkční bezpečnost, popř. se vymění opotřebované součásti. Zpět dostanete funkčně a provozně bezpečné lisovací čelisti ROTHENBERGER, na něž získáte záruku 1 rok.

S přátelskými pozdravy

Váš servisní tým ROTHENBERGER

ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH SERVICE - CENTER • Am Hühnerberg - 4 • D-65779 Kelkheim
Tel.: +49 (0) 61 95 / 800 - 8200 • Fax: +49 (0) 61 95 / 800 - 7491 • service@rothenberger.com